**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins

vom Roten Kreuz, des Schweiz, Militärsanitätsvereins und des

Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 46 (1938)

Heft: 5

Vereinsnachrichten: Ordentliche Delegiertenversammlung des Schweizerischen Roten

Kreuzes Samstag und Sonntag den 21. und 22. Mai 1938 in Basel

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# 1. Mai 1938 46. Jahrgang Nr. 5 1er mai 1938 46° année DAS ROTE KREUZ LA CROIX-ROUGE Monatsschrift des Schweizerischen Roten Kreuzes REVUE MENSUELLE DE LA CROIX-ROUGE SUISSE



### Inhaltsverzeichnis — Sommaire

Pag.		Pag.
Ordentliche Delegiertenversammlung des Schweiz.	La fête d'inauguration de notre immeuble	126
Roten Kreuzes in Basel	Warum hat der Schweizerische Samariterbund ein	
Assemblée ord. des délégués de la Croix-Rouge suisse à Bâle 107	eigenes Heim gebaut?	129
Aus den Direktionsverhandlungen vom 6. April 1938 . 108	Mitteilungen des Verbandssekretariates:	
Nouvelles de la Croix-Rouge suisse	Communications du Secrétariat général:	
Est-il opportun de prévoir en Suisse une Croix-Rouge	Aus den Verhandlungen des Zentralvorstandes	131
de la Jeunesse?	Extrait des délibérations du Comité central	
Aus unsern Sektionen — De nos sections:	Eine freudige Nachricht	
Horgen und Affoltern	Une bonne nouvelle	
Section de Sion	Ordentliche Abgeordnetenversammlung in Aarau .	
Croix-Rouge vaudoise	Assemblée des délégués à Aarau	
Société suisse des troupes du service de santé	Delegiertenversammlung des Schweiz. Roten Kreuzes	
Gesundheitswesen in China Arzt oder Medizinmann 115	Assemblée des délégués de la Croix-Rouge suisse.	
Der ausgefallene Zahn	Jahresbeiträge unserer Sektionen	
Histoires de nourrissons	Cotisations annuelles de nos sections	
Faut-il donner de l'alcool aux malades?	Hilfslehrerkurs in Chur	
Schweiz, Samariterbund - Alliance suisse des Samaritains:	Büchertisch	136
Die Einweibungsfeier unseres Eigenheims		

# Ordentliche Delegiertenversammlung

des Schweizerischen Roten Kreuzes Samstag und Sonntag den 21. und 22. Mai 1938 in Basel

### PROGRAMM:

### Samstag den 21. Mai 1938:

Von 9 Uhr an: Empfang der Delegierten und Gäste am Bundesbahnhof, Perron I. Abgabe der Fest- und Quartierkarten im Eckbureau (Souschef de gare) an diejenigen Delegierten, welche von der Möglichkeit der Voreinzahlung keinen Gebrauch gemacht haben.

15 Uhr: Konferenz der Präsidenten der Zweigvereine und der delegierten Sanitätsoffiziere des Rotkreuzchefarztes im Hotel «Metropol». Für die übrigen Delegierten und Gäste ist der Nachmittag zur Besichtigung der Sehenswürdigkeiten frei (sämtliche Delegierten erhalten einen illustrierten Führer).

19 Uhr: Nachtessen in den zugewiesenen Hotels.

20 Uhr: Abendunterhaltung im «Rialto» (Viaduktstrasse 60) mit Besichtigung der Schwimmbadanlage.

### Sonntag den 22. Mai 1938:

9 Uhr: Delegiertenversammlung im Blauen Saal der Mustermesse (Bezug der Stimmkarten und der Sonntags-Festkarten für die erst am Sonntag eintreffenden Teilnehmer im Foyer der Mustermesse).

### Traktanden:

- 1. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 20. Juni 1937 in Rapperswil
- 2. Jahresbericht 1937
- 3. Jahresrechnung 1937
- 4. Budget 1939
- 5. Wahlen in die Direktion
- 6. Wahl einer Revisionssektion
- 7. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
- 8. Pilgerfahrt nach Solferino
- 9. Anträge der Mitglieder
- 10. Unvorhergesehenes.
- Ca. 11 Uhr, unmittelbar anschliessend an die Delegiertenversammlung: Vorführung der Rotkreuzkolonne Basel auf dem Platz vor der Mustermesse.
  - 12 Uhr: Gemeinsames Bankett im grossen Saal des Café «Spitz» (bei der mittleren Rheinbrücke).
  - 14.30 Uhr: Rundfahrt mit Extraschiff zu den Kembser Schleusen, Bergfahrt zum Waldhaus und Rückfahrt nach Basel, Schifflände.

Der Preis für die Festkarte für beide Tage beträgt Fr. 16.—. Sie umfasst: Abzeichen, Nachtessen ohne Getränk, Uebernachten und Frühstück im zugewiesenen Hotel, Mittagsbankett ohne Getränk, Rundfahrt auf dem Rhein.

Der Preis der Festkarte für den Sonntag beträgt Fr. 7.—. Sie umfasst: Mittagsbankett ohne Getränk im Café «Spitz» und Rundfahrt auf dem Rhein.

Anmeldungen mit Vorauszahlung des Betrages auf Postcheckkonto V 2460 des Zweigvereins Basel des Schweiz. Roten Kreuzes sind bis spätestens 10. Mai 1938 zu richten an:

### Herrn Mathias Dürr, Morgartenring 147, Basel.

Rechtzeitige Anmeldung und Vorausbezahlung des Betrages erleichtert dem Organisationskomitee die Arbeit und hat überdies für die Angemeldeten den Vorteil, dass persönliche Wünsche bestmöglich berücksichtigt werden können. Den rechtzeitig angemeldeten Delegierten und Gästen werden die Fest- und Quartierkarten zugestellt.

Wir laden alle Mitglieder und Gönner des Roten Kreuzes und seiner Hilfsorganisationen freundlichst ein, der liebenswürdigen Einladung des Zweigvereins Basel recht zahlreich Folge zu geben.

Zürich und Bern, 1. Mai 1938.

Für die Direktion des Schweizerischen Roten Kreuzes,

Der Präsident:

Dr. A. von SCHULTHESS

Der Zentralsekretär: Dr. von FISCHER.

# Assemblée ordinaire

# des délégués de la Croix-Rouge suisse samedi et dimanche 21 et 22 mai 1938, à Bâle

### PROGRAMME:

### Samedi 21 mai 1938:

- Dès 9 h. du matin: Réception des délégués et des invités au quai I de la gare C. F. F. Remise des cartes de fête et de logement au bureau du sous-chef de gare à ceux des participants qui n'auront pas fait usage du versement anticipé de leur carte de fête.
  - 15 h.: Hôtel «Métropole», conférence des présidents de sections et des officiers sanitaires délégués du médecin en chef de la Croix-Rouge.

Les autres délégués et invités seront libres de visiter la ville au cours de l'après-midi; ils recevront tous un guide illustré dans le but de leur faciliter une promenade intéressante.

- 19 h.: Repas dans les hôtels indiqués sur les cartes personnelles.
- 20 h.: Soirée familière au «Rialto», 60, Viaduktstrasse, et visite de l'installation de bains et piscine modernes.

### Dimanche 22 mai 1938:

9 h.: Assemblée des délégués dans la Salle bleue du bâtiment de la Foire (Mustermesse). Les participants qui n'arriveront à Bâle que le dimanche matin pourront toucher leurs cartes au foyer de la Foire d'échantillons.

### Ordre du jour:

- 1º Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 20 juin 1937 à Rapperswil
- 2º Rapport annuel 1937
- 3º Comptes de 1937
- 4º Budget pour 1939
- 5º Nominations à la Direction de la Croix-Rouge
- 6º Désignation d'une section vérificatrice des comptes
- 7º Désignation du lieu de la prochaine assemblée des délégués
- 8º Pèlerinage à Solferino
- 9º Propositions des sections
- 10º Imprévus et divers.
- Vers 11 h., et immédiatement à l'issue de l'assemblée: Présentation de la Colonne de la Croix-Rouge bâloise sur la place devant les bâtiments de la Foire.
  - Midi: Banquet dans la grande salle du Café «Spitz» sur la rive droite du Rhin, près du pont central.
  - 14.30 h.: Promenade en bateau spécial jusqu'aux barrages de Kembs; retour au débarcadère de Bâle par le «Waldhaus».

Le prix de la carte pour les deux journées est de frs. 16.—. Ce prix comprend: Carte de fête, insigne spécial, souper sans boissons, logement et petit déjeuner dans les hôtels désignés, banquet du dimanche sans boissons, promenade sur le Rhin.

La carte du dimanche seulement est du prix de frs. 7.—; elle comprend le banquet au

Café «Spitz» (sans boissons) et la promenade sur le Rhin.

Les participations avec versement anticipé au compte de chèques V 2460 (Croix-Rouge de la section de Bâle) sont à faire parvenir jusqu'au 10 mai au plus tard à

### M. Mathias Dürr, Morgartenring 147, à Bâle.

Les avis de participation et le versement anticipé de la carte de fête faciliteront le travail du comité d'organisation; ils présentent l'avantage aux délégués de recevoir à l'avance leurs cartes et de se conformer dans la mesure du possible aux désirs qu'ils pourront indiquer.

Nous invitons cordialement les membres de la Croix-Rouge et de leurs institutions affiliées ainsi que les amis de notre Croix-Rouge nationale de se rendre nombreux à

l'invitation si almable de la section bâloise.

Zurich et Berne, le 1er mai 1938.

Pour la Direction de la Croix-Rouge suisse: Le président: Dr A. de SCHULTHESS Le secrétaire général : Dr F. de FISCHER.

## Aus den Direktionsverhandlungen vom 6. April 1938.

Am 6. April trat die Direktion des Schweizerischen Roten Kreuzes zusammen, um eine recht ansehnliche Traktandenliste zu besprechen. Wir entnehmen den Verhandlungen die im nachstehenden angeführten Beschlüsse.

Durchberaten wurde das Programm der Delegiertenversammlung, die neben der üblichen Sitzung auch eine Zusammenkunft der Zweigvereinspräsidenten und der delegierten Sanitätsoffiziere vorsieht. Wir verweisen auf das im vorliegenden Hefte wiedergegebene ausführliche Programm.

Delegiertenversammlung Der soll vorgeschlagen werden, neu in die Direktion zu wählen Herrn Legationsrat Gorgé und Herrn Oberstdivisionär von Muralt, welch letzterem später die Präsidentschaft der Direktion des Schweizerischen Roten Kreuzes übertragen werden soll.

Als Tagungsort der nächstjährigen Delegiertenversammlung soll anlässlich der Landesausstellung Zürich bezeichnet werden. Es ist vorgesehen, gleichzeitig auch die Delegiertenversammlung Schweizerischen Samariterbundes wie auch des Schweizerischen Militärsanitätsvereins abzuhalten.

Einer Anregung von Major Messerli, Lausanne, Folge gebend, wird im Juni des Jahres 1939 eine Pilgerfahrt nach dem Schlachtfeld von Solferino in Aussicht genommen, womit eine Gedenkfeier 75 jährigen Bestehens des Roten Kreuzes verbunden sein soll. Eine Kommission, welcher die Herren Oberstleutnant Denzler, Dr. Messerli, Dr. de Marval, Dr. v. Fischer, Legationsrat Gorgé und ein Vertreter des italienischen Roten Kreuzes angehören, ist mit den weitern Vorbereitungen zu beauftragen.

Im Kommando der Rotkreuzkolonnen Solothurn und Horgen sind Mutationen zu verzeichnen. Zum Kommandanten der Kolonne Solothurn wird bestimmt Sanitäts-Oberleutnant Willimann, Solothurn, und zum Kommandanten der Kolonne Horgen Sanitäts-Hauptmann Dr. Hess, Wädenswil. — Als Komman-